

**DIN EN 857****DIN**

ICS 23.100.40

**Entwurf**

Einsprüche bis 2013-07-06  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 857:1997-02;  
Ersatz für  
E DIN EN 857:2011-11

**Gummischläuche und -schlauchleitungen –  
Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage –  
Spezifikation;  
Deutsche Fassung prEN 857:2013**

Rubber hoses and hose assemblies –  
Wire braid reinforced compact type for hydraulic applications –  
Specification;  
German version prEN 857:2013

Tuyaux et flexibles en caoutchouc –  
Type hydraulique compact avec armature de fils métalliques –  
Spécification;  
Version allemande prEN 857:2013

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2013-05-06 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [fakau@din.de](mailto:fakau@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN, 60443 Frankfurt am Main, Postfach 90 03 60 (Hausanschrift: Zeppelinallee 69, 60487 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN  
Normenausschuss Bergbau (FABERG) im DIN  
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 857:2013) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 045-02-12 AA „Schläuche“ im Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU).

Für die in diesem Dokument zitierte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen.

ISO 1817	siehe	DIN ISO 1817
ISO 23529	siehe	DIN ISO 23529

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 857:1997-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) technische und redaktionelle Überarbeitung;
- b) Abschnitt 2, aktualisiert;
- c) Abschnitt 6.8, Prüfverfahren geändert;
- d) Normativen Anhang A neu eingeführt.

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN ISO 1817, *Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten*

DIN ISO 23529, *Elastomere — Allgemeine Bedingungen für die Vorbereitung und Konditionierung von Prüfkörpern für physikalische Prüfverfahren*

## **Gummischläuche und -schlauchleitungen — Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage — Spezifikation**

*Tuyaux et flexibles en caoutchouc — Type hydraulique compact avec armature de fils métalliques — Spécification*

*Rubber hoses and hose assemblies — Wire braid reinforced compact type for hydraulic applications — Specification*

ICS: 23.100.40

Deskriptoren